

Montréal,  
Le 26 novembre 2003

Secrétaire général  
Office de la consultation publique de Montréal  
1550, rue Metcalfe  
Bureau 1414  
Montréal (Québec) H3A 1X6

Monsieur,

Tel que demandé, nous vous soumettons sous pli le mémoire, en quinze copies, du Centre de réadaptation Constance-Lethbridge relativement au développement d'un complexe récréatif et sportif dans le cadre du réaménagement du site Benny Farm.

Espérant que vous trouverez le tout conforme à vos attentes, nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments distingués.



Daniel Héту  
Directeur des Services professionnels  
et de réadaptation

DH/sf  
s.p.

# **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

## **AVANT-PROPOS**

Au cours des dernières années, Le Centre Constance-Lethbridge (CRCL) a participé avec beaucoup d'intérêt aux travaux pour le réaménagement du site de Benny Farm.

Ainsi, le réaménagement de *Benny Farm* permettra à la population du secteur de Notre-Dame-de-Grâce d'avoir accès à des unités d'habitation abordables et accessibles. De plus, le développement d'installations récréatives et sportives associées à des services socio-sanitaires adaptés aux réalités des gens qui y habiteront, sera un atout majeur dans le développement d'infrastructures qui répondent aux besoins de la population.

C'est donc dans cet esprit de collaboration que le Centre de réadaptation Constance-Lethbridge désire présenter sa vision relativement au développement d'un tel complexe récréatif et sportif et de soumettre des pistes de réflexion en regard des installations nécessaires et de la programmation.

## **INTRODUCTION**

Il demeure indéniable que l'état de santé d'une population passe par différents déterminants qui vont influencer tous et chacun. Ainsi les habitudes de vie, l'environnement et le milieu de vie, pour ne nommer que ceux-là, façonnent la santé de chaque citoyen et ont un impact direct sur sa consommation de services sociaux ou médicaux. De plus, une partie de la population qui réside dans le secteur de Notre-Dame-de-Grâce et dans sa périphérie, présente des incapacités significatives et persistantes qui limitent non pas seulement leurs activités de la vie quotidienne, mais qui les empêchent de participer à des activités sociales, récréatives ou sportives comme tout autre citoyen. Chaque année, des milliers de citoyens utilisent les programmes du Centre Constance-Lethbridge qui sont axés vers des services de réadaptation qui visent l'intégration sociale des individus. Au-delà de la récupération de

## **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

certaines habitudes de vie ou du développement d'habiletés compensatoires, les usagers ont souvent des besoins au niveau du logement, du travail, des loisirs et de l'activité physique. L'Ouest de l'Île et plus particulièrement le secteur de Notre-Dame-de-Grâce n'est pas en mesure de répondre pleinement à tous ces besoins de la population. Il est donc essentiel de développer des activités qui vont favoriser le mieux-être de la population et qui permettent à l'ensemble des citoyens, avec ou sans limitations, d'avoir accès à des services dont les services récréatifs et sportifs qui seraient disponibles dans un complexe adapté non pas seulement en terme d'accessibilité mais aussi en terme de programmation.

### **MISSION ET VALEURS DU CENTRE DE RÉADAPTATION CONSTANCE-LETHBRIDGE**

Afin de mieux comprendre l'intérêt de notre organisation au développement d'un complexe récréatif et sportif il est important de comprendre notre mission et les valeurs qui guident nos actions. Notre mission comporte trois volets, les services cliniques, l'enseignement et la recherche. Le CRCL offre des services de réadaptation spécialisés et personnalisés en interdisciplinarité qui permettent aux adultes ayant une déficience motrice (neuro-musculosquelettique) et/ou de la parole et du langage, d'améliorer leur qualité de vie. Nos programmes cliniques et nos activités de recherche et d'enseignement ont comme objectif commun de permettre aux usagers d'optimiser leurs capacités afin d'atteindre une plus grande autonomie et une participation la plus complète possible à la vie communautaire.<sup>1</sup>

Un ensemble de valeurs guident nos interventions cliniques et se reflètent dans nos actions.

---

<sup>1</sup> Plan d'organisation 2003-2006 du Centre de réadaptation Constance-Lethbridge

## **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

Ainsi le Centre mise sur:

- la reconstruction identitaire qui doit respecter le rythme d'adaptation propre à chaque individu et permettre la détermination d'objectifs et de moyens visant la réalisation individuelle d'un nouveau projet de vie;
- l'appropriation et l'autodétermination qui se traduit par le partage de l'expertise de l'intervenant avec la personne et ses proches en encourageant le développement des attitudes et des comportements qui permettent l'appropriation des savoirs et des savoirs-faire;
- l'approche écosystémique dont le résultat est de considérer l'individu ayant une déficience physique comme faisant partie d'un système où il interagit constamment soit avec son environnement familial ou socioprofessionnel;
- l'approche écologique, appuyée d'interventions à caractère pédagogique grâce à laquelle les interventions sont effectuées dans les différents milieux de vie de la personne par des situations d'apprentissage multiples qui sont vérifiées, répétées et consolidées afin de permettre la généralisation.<sup>2</sup>

C'est donc dans le cadre de notre mission et dans l'esprit des valeurs qui animent nos interventions que s'inscrit le développement d'un complexe récréatif et sportif qui se veut en continuité avec les services que nous offrons afin de répondre aux besoins de notre clientèle.

---

<sup>2</sup> AERDPQ, *Rôle des établissements de réadaptation en déficience physique – Document d'orientation, 2000*

# **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

## **LA CLIENTÈLE DU CRCL**

La clientèle que dessert le CRCL est atteinte d'une variété de déficiences physiques qui affectent sa mobilité à divers degrés. Chaque année, le CRCL offre des services de réadaptation à environ 2000 adultes. 21% de cette clientèle habite l'Ouest de Montréal et a un profil socio-démographique relativement identique à celui présenté par les organismes intéressés par ce projet.

Au CRCL, la clientèle se répartit en 4 grands groupes d'utilisateurs. On retrouve d'abord les conditions neurologiques telles AVC et des atteintes du système nerveux central suite à une tumeur par exemple. De plus, on retrouve les personnes ayant subi un traumatisme crânio-cérébral qui entraîne des séquelles tant au niveau physique, cognitif qu'émotionnel de la personne. Un troisième groupe de clients souffrent de conditions rhumatologiques comme par exemple, l'arthrite rhumatoïde. Dans ce dernier cas, il s'agit de conditions dégénératives qui nécessitent au cours des années des interventions répétées afin de limiter les pertes et permettre de conserver un niveau fonctionnel optimum. Enfin, le CRCL reçoit une clientèle avec des conditions orthopédiques, comme des polytraumatisés.

Toutes ces personnes sont référées au CRCL suite à une maladie ou un traumatisme comme par exemple, un accident de travail ou de la route. La quasi totalité des personnes vues au centre restera avec des séquelles sévères et permanentes. De plus, une bonne partie des conditions sont de nature dégénérative entraînant une perte progressive des habiletés et un besoin de suivi à long terme.

Afin de mieux desservir la clientèle de la région, le CRCL travaille actuellement à formaliser un continuum de services avec l'Hôpital de Montréal pour enfants et l'Hôpital Shriners pour enfants.

## **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

Ce continuum permettra de coordonner les services pouvant répondre aux besoins de réadaptation des adolescents avec déficiences physiques alors qu'ils approchent l'âge adulte et que les hôpitaux pédiatriques n'ont plus le mandat de répondre à leurs besoins.

Dans le but d'assurer une meilleure intégration de ses clients à la communauté, le CRCL a des liens avec le Centre-Action situé à LaSalle. Ce centre, mis sur pied avec la collaboration étroite du CRCL il y a quelques années, compte maintenant une centaine de jeunes adultes comme membres. Ces derniers, qui sont souvent d'anciens clients du CRCL, organisent leurs propres activités sociales et récréatives. L'activité physique constitue une partie importante de leurs besoins, mais l'accessibilité à de tels services dans la communauté est problématique et presque inexistante. Comme on peut le constater, le CRCL a comme mandat d'offrir des services de réadaptation mais a comme préoccupation majeure d'assurer à sa clientèle une intégration sociale la plus complète possible à tous les niveaux, favorisant ainsi l'inclusion et non la ségrégation.

### **BESOINS POUR LE DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE ACCESSIBLE ET ADAPTÉ**

Au CRCL, le conditionnement physique joue un rôle important dans la réadaptation. En effet, les clients arrivent souvent au centre avec un niveau de déconditionnement important à cause de la maladie, d'une hospitalisation prolongée, d'une immobilisation rendue nécessaire suite au traumatisme ou d'une chronicisation des symptômes qui entraîne une diminution du niveau d'activités. En plus des conditions ayant nécessité une référence au Centre, une bonne partie des clients souffre de conditions associées ou de problématiques telles l'obésité, le diabète, les maladies cardiovasculaires ou pulmonaires. L'entraînement à la reprise des habitudes de vie inclut le conditionnement physique. Pour répondre à ce besoin, un éducateur physique travaille auprès des clientèles en complémentarité avec les

## **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

intervenants des programmes pour l'atteinte des objectifs de développement des clients. Ce conditionnement favorise l'autonomie personnelle ou professionnelle.

Une fois la période de réadaptation terminée, les cliniciens recommandent aux clients de poursuivre cette activité physique. Ceci a pour but de maintenir ou d'améliorer le niveau fonctionnel atteint pendant la phase de réadaptation et de prévenir ou limiter la détérioration de la condition physique, en plus de contrôler ou diminuer certains symptômes comme la douleur chronique. Ces recommandations sont en parfaite conformité avec l'approche d'autodétermination qui est préconisée par les intervenants de tous les programmes.

En effet, pendant la réadaptation, la clientèle est amenée à développer de saines habitudes de vie et l'activité physique en constitue une partie importante voire essentielle. Les intervenants croient également que pour faciliter une réinsertion sociale et une reprise des rôles sociaux, l'activité physique doit être accessible dans le milieu de vie des personnes. C'est pourquoi, l'éducateur physique du CRCL, à la fin du processus de réadaptation, accompagne les clients dans leur milieu communautaire (gymnase, club sportif, piscine etc.) afin de s'assurer que le milieu répond aux besoins du client en tenant compte de ses limitations. Malheureusement, tous les clients n'ont pas la possibilité de fréquenter de telles installations soit à cause de problèmes d'accessibilité physique ou des raisons financières. Les chances de succès de la réadaptation à moyen terme se voient alors compromises et ceci a un impact sur le potentiel de réinsertion sociale.

Pour la clientèle qui ne peut avoir accès à des installations privées et non adaptées à la réalité des personnes avec déficiences physiques, il leur est possible de fréquenter Viomax situé au Centre de réadaptation Lucie-Bruneau. Cependant, ce service est situé dans l'Est de Montréal. Le fait que ces installations soient éloignées du milieu de vie des résidents de

## **DÉVELOPPEMENT D'UN COMPLEXE RÉCRÉATIF ET SPORTIF DANS LE CADRE DU RÉAMÉNAGEMENT DE BENNY FARM**

l'Ouest rend l'accessibilité difficile et diminue les chances d'un intérêt soutenu de la part des clients.

### **CONCLUSION**

Le CRCL supporte donc la création d'un centre récréatif et sportif dans Notre-Dame-de-Grâce. Un tel centre, doté d'installations accessibles et adaptées et encadré par du personnel qualifié, permettrait à tous les citoyens, indépendamment de leurs limitations fonctionnelles, d'intégrer dans leur quotidien la pratique de l'activité physique dans leur milieu de vie. Cette pratique contribuerait au maintien ou au développement des habiletés acquises pendant le processus de réadaptation et favoriserait ainsi la réintégration sociale de notre clientèle. Il est donc essentiel de s'assurer du développement d'un tel complexe en partenariat avec les principaux acteurs sociaux, communautaires et publics.